

# “一帶一路”與澳門發展 國際研討會

Conferência Internacional da "Faixa e Rota"  
e o Desenvolvimento de Macau

International Conference on Belt and Road  
and Macao's Development

## 會議手冊

Manual da Conferência  
Conference Handbook

2017.06.08-09

中國·澳門

MACAU • CHINA

MACAO • CHINA



# 目錄

## Índice

## Index

---

<b>研討會簡介</b> <b>Sobre a Conferência</b> <b>Introduction to the Conference</b>	<b>2</b>
<b>主辦單位簡介</b> <b>Sobre as Entidades Organizadoras</b> <b>Introduction to the Organisers</b>	<b>4</b>
<b>研討會日程概要</b> <b>Síntese do Programa da Conferência</b> <b>Conference Agenda Highlights</b>	<b>7</b>
<b>參會人員名錄</b> <b>Lista dos Participantes</b> <b>List of Participants</b>	<b>10</b>
<b>參會人員簡介</b> <b>Sobre os Participantes</b> <b>Introduction to the Participants</b>	<b>12</b>

## 研討會簡介

“一帶一路”國家倡議為澳門提供了前所未有的發展機遇。發揮澳門的優勢和作用，參與和助力國家“一帶一路”倡議實施，同時在“一帶一路”建設中提升澳門企業的實力和綜合競爭力，推動澳門經濟適度多元發展，具有積極意義和深遠影響。

為對澳門參與和助力“一帶一路”建設相關問題進行全面研究和探討，澳門特別行政區政府政策研究室、澳門基金會及思路智庫，訂於2017年6月7至10日（會議日期為6月8至9日）在澳門共同主辦“一帶一路”與澳門發展國際研討會。會議將圍繞澳門如何攜手閩粵參與“一帶一路”建設，粵港澳大灣區、東南亞與“21世紀海上絲綢之路”，澳門如何攜手葡語國家參與“一帶一路”建設及澳門助力“一帶一路”民心相通四個分場專題進行研討和交流。

本次會議將是一次高層次、高規格、高水平的國際研討會，與會人數約300人，會議議程一天半，將邀請政府官員，國外、中國內地、澳門本地著名專家學者，國內外著名商界領袖，澳門重要社團機構代表參加，並邀請社會知名度高、有代表性和影響力的與會人士發表演講。

## Sobre a Conferência

A iniciativa nacional “Faixa e Rota” proporciona a Macau uma oportunidade sem precedentes para o seu desenvolvimento, pois tem um significado particularmente positivo e um grande impacto a longo prazo no reforço da competitividade das empresas locais e na promoção da diversificação adequada ao desenvolvimento económico de Macau, mostrando os benefícios e as vantagens do Território em participar e ajudar à implementação desta iniciativa nacional.

A fim de analisar e avaliar as questões relativas à integração de Macau na construção e implementação da “Faixa e Rota”, o Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, a Fundação Macau e o *Grand Thought Think Tank* vão organizar, em conjunto, a Conferência Internacional – “Faixa e Rota” e o Desenvolvimento de Macau – no Salão de Convenções do Centro de Ciência de Macau, nos dias 7 a 10 de Junho de 2017 (com as sessões a decorrer nos dias 8 e 9 de Junho). Esta Conferência incidirá sobre a forma como Macau pode fazer parte desta iniciativa, nomeadamente através da cooperação não só com as Províncias de Guangdong e Fujian bem como com os Países de Língua Portuguesa, e a construção da Zona denominada “Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau”, o Sudeste Asiático e a Estrada da Seda Marítima do Século XXI, promovendo conexão pessoa-a-pessoa nos países e territórios envolvidos nesta Iniciativa. Académicos, funcionários governamentais e empresários de Macau, da China Continental e de países estrangeiros serão convidados a estar presentes neste evento.

Sendo esta Conferência Internacional de alto nível e de categoria elevada, prevê-se a participação de cerca de 300 pessoas, e as sessões decorrerão durante um dia e meio. Académicos famosos, funcionários governamentais e empresários de Macau, da China Continental e de países estrangeiros, e representantes das associações mais importantes de Macau serão convidados a estar presentes. Os convidados de renome e com maior conhecimento da matéria farão as suas apresentações na Conferência.

## Introduction to the Conference

---

The “Belt and Road” Initiative has provided Macao with unprecedented developmental opportunities. It is with positive significance and far-reaching influence for Macao to promote a moderate economic diversification by exalting its advantages and functions, by participating and assisting in realising the strategy, and by elevating the competitiveness of Macao enterprises during the construction of the Initiative.

The Policy Research Office of the Government of the Macao Special Administrative Region, the Macao Foundation and Grand Thought Think Tank will organise an International Conference on Belt and Road and Macao's Development in Macao between 7 and 10 June 2017 (with meetings to be held between 8 and 9 June) in order to fully study and explore on questions relating to Macao participating in and assisting with the construction of the Belt and Road Initiative. Discussions and exchanges will be conducted on topics such as Macao's participation in the construction of the Initiative with provinces of Guangdong and Fujian, with Portuguese-speaking countries, the construction of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area, Southeast Asia and the “21<sup>st</sup> Century Maritime Silk Route”, and people-to-people connectivity with countries and territories covered by the Initiative.

This Conference is a high-level international symposium with expected participants of about 300. Government officials, as well as reputable academics and experts from home and abroad, influential business leaders and representatives of major civil associations of Macao are invited to the Conference that will progress for a day and a half. Speeches will be delivered by figures with high representativeness and reputation.

## 主辦單位簡介

# Sobre as Entidades Organizadoras Introduction to the Organisers

---

### 澳門特別行政區政府政策研究室

澳門特別行政區政府政策研究室在澳門特別行政區行政長官管轄及指導下運作。政策研究室旨在政治、法律、經濟、社會、文化方面開展調研、相關工作及研究；在評估、制訂及跟進公共政策、發展計劃及方案上，向行政長官提供屬技術及組織性質的支援，實現民主決策、科學決策、高效決策的目的；向行政長官提供資訊，讓其瞭解澳門特別行政區發展面對的問題和挑戰，以尋求解決辦法。

### *Sobre o Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau*

O Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau (GEP) funciona na directa dependência e sob orientação do Chefe do Executivo. O GEP tem por objectivos realizar pesquisas, trabalhos e estudos nas áreas da política, do direito, da economia, da sociedade e da cultura, dar apoio técnico e institucional ao Chefe do Executivo na avaliação, formulação e acompanhamento de políticas públicas, planos e programas de desenvolvimento, que habilitem a tomada de decisão de forma democrática, científica e eficiente, e oferecer ao Chefe do Executivo elementos para o conhecimento e solução dos problemas e dos desafios do desenvolvimento da Região Administrativa Especial de Macau.

### *Introduction to the Policy Research Office of the Macao Special Administrative Region*

The Policy Research Office (GEP) of the Macao Special Administrative Region functions under the supervision and guidance of the Chief Executive. The GEP has the following objectives: to conduct researches, studies and related activities in the areas of politics, legislation, economy, society and culture; to offer technical and organisational support to the Chief Executive in the evaluation, formulation and pursuit of public policies and development plans and proposals so as to enable decisions to be made in a democratic, scientific and efficient manner; and to provide information to the Chief Executive, aiming to identify and seek solutions to problems and challenges in the course of the Macao Special Administrative Region's development.

## 澳門基金會

澳門基金會是澳門特別行政區的一個行政、財政及財產自治的公共基金組織，信託委員會為其最高權力機關，主席由澳門特別行政區行政長官擔任。基金會的宗旨為促進、發展和研究澳門的文化、社會、經濟、教育、科學、學術及慈善活動，以及旨在推廣澳門的各項活動，以服務澳門為本，近年來致力開展增進市民福祉、培育未來人才、推廣文化藝術、推動學術研究和促進交流合作等重點工作，支持澳門社會的繁榮與和諧發展。

### *Sobre a Fundação Macau*

A Fundação Macau é uma fundação pública sediada na Região Administrativa Especial de Macau que goza de autonomia em matéria de administração, finanças e gestão de activos. O órgão superior da Fundação é o Conselho de Curadores, cujo Presidente é o Senhor Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau. A Fundação tem por objectivo a promoção, o desenvolvimento e o estudo de acções de carácter cultural, social, económico, educativo, científico, académico e filantrópico, incluindo actividades que visem a promoção de Macau. Assim, a sua actividade é desenvolvida fundamentalmente em Macau nas áreas dos projectos de melhoria do bem-estar dos cidadãos, criação dos talentos futuros, promoção da cultura e artes, dinamização da investigação e estudos académicos e intercâmbio e cooperação a todos os níveis, tudo isto para a prosperidade e o desenvolvimento harmonioso da comunidade de Macau.

### *Introduction to the Macao Foundation*

The Macao Foundation is a public foundation of the Macao Special Administrative Region which is autonomous in administration, finance and asset management. The supreme organ of the Foundation is the Board of Trustees, whose President is the Chief Executive of the Macao Special Administrative Region. The objective of the Foundation is to promote, develop or research on activities related to the culture, society, economy, education, science, academia and philanthropy of Macao, and activities that aim to promote Macao. With its activities mainly conducted in Macao, the Foundation has launched various major projects to enhance the welfare of citizens, to foster future talents, to promote culture and arts, to advance academic research and to stimulate exchanges and cooperation, all for the prosperous and harmonious development of the community of Macao.

## 思路智庫

思路智庫的宗旨是匯聚澳門各領域人才，結合澳門特點和建設“一個中心、一個平台”目標，研究澳門參與“一帶一路”國家戰略的角色與路徑，宣傳和引導公眾理解“一帶一路”戰略，形成具體諮詢建議和長期跟蹤研究的長效機制，為中央政府和澳門特區政府獻言獻策，弘揚愛國愛澳優良傳統，促進澳門經濟、社會和文化事業的可持續發展。

### *Sobre o Grand Thought Think Tank*

*Grand Thought Think Tank* tem como objectivo reunir os talentos de todos os sectores de Macau e, aproveitando as características de Macau e o objectivo da construção de “Um Centro, Uma Plataforma”, estudar o papel e os caminhos em que Macau poderá participar na iniciativa nacional “Faixa e Rota”. Para tal, pretende-se construir um mecanismo permanente em termos de aconselhamento específico, estudo e acompanhamento a longo prazo para apresentar ao governo central e ao governo da Região Administrativa Especial de Macau as sugestões e o caminho a seguir sobre esta matéria. Acresce, ainda, o trabalho de divulgação junto do público para que possa compreender o significado desta iniciativa, ajudando a promover a tradição de amor à pátria e a Macau, bem como acompanhar o desenvolvimento contínuo dos sectores económico, social e cultural de Macau.

### *Introduction to Grand Thought Think Tank*

Grand Thought Think Tanks aims to unite Macao professionals from all walks of life, in combination with the developmental target of becoming a world-class tourism and leisure centre and an economic and trade platform between China and Portuguese-speaking countries, to study and role of Macao in participating the Belt and Road Initiative and its approaches. It also aims to disseminate the knowledge related to the Initiative, provides advices and monitoring mechanisms in order to assist with the policy-making of the Central and Macao Special Administrative Region Governments. It is hoped that these patriotic activities can promote a sustainable economic, social and cultural development of Macao.

## 研討會日程概要

### “一帶一路”與澳門發展國際研討會 日程概要\*

日期	時間	日程概要
6月7日 / 星期三	18:30-20:30	歡迎晚宴
6月8日 / 星期四	09:00-09:30	參會嘉賓進場
	09:30-11:00	開幕式及嘉賓發言
	11:00-12:15	主題演講：“一帶一路”與澳門發展
	14:30-15:45	第一場嘉賓對話：澳門如何攜手閩粵參與“一帶一路”建設
	15:45-17:00	第二場嘉賓對話：粵港澳大灣區、東南亞與“21世紀海上絲綢之路”
6月9日 / 星期五	09:30-11:00	第三場嘉賓對話：澳門如何攜手葡語國家參與“一帶一路”建設
	11:00-12:15	第四場嘉賓對話：澳門助力“一帶一路”民心相通
	12:15-12:30	閉幕式：總結發言
	下午	參觀及考察
6月10日 / 星期六	全天	自由活動 / 離澳

\* 會議議程以當日安排為準。



## Síntese do Programa da Conferência

### Conferência Internacional da “Faixa e Rota” e o Desenvolvimento de Macau Síntese do Programa\*

Data	Hora	Programa
7 de Junho / Quarta-feira	18:30-20:30	Jantar de Recepção
8 de Junho / Quinta-feira	09:00-09:30	Recepção aos Convidados
	09:30-11:00	Cerimónia de Abertura e Discursos dos Convidados
	11:00-12:15	Discursos sobre o tema principal: a “Faixa e Rota” e o Desenvolvimento de Macau
	14:30-15:45	Sessão I: Construção da “Faixa e Rota” em parceria com Fujian e Guangdong
	15:45-17:00	Sessão II: Zona “Grande Baía Hong Kong-Macau-Guangdong”, Sudeste Asiático e “Rota da Seda Marítima do Século XXI”
9 de Junho / Sexta-feira	09:30-11:00	Sessão III: Construção da “Faixa e Rota” em parceria com os Países de Língua Portuguesa
	11:00-12:15	Sessão IV: Apoio à “Faixa e Rota” através da conexão pessoa-a-pessoa
	12:15-12:30	Discurso de Encerramento
	Tarde	Visitas
10 de Junho / Sábado	Dia inteiro	Actividades livres / Partida dos Convidados

\* Prevalecerá o programa determinado na data da conferência.

## Conference Agenda Highlights

### International Conference on Belt and Road and Macao's Development Agenda Highlights\*

Date	Time	Schedule
June 7 / Wednesday	18:30-20:30	Welcome Dinner
June 8 / Thursday	09:00-09:30	Guest Arrival
	09:30-11:00	Opening Ceremony and Keynote Address
	11:00-12:15	Keynote Speech: Belt and Road and Macao's Development
	14:30-15:45	Dialogue I: Constructing the Belt and Road with Provinces of Guangdong and Fujian
	15:45-17:00	Dialogue II: The Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area, Southeast Asia and the “21 <sup>st</sup> Century Maritime Silk Route ”
June 9 / Friday	09:30-11:00	Dialogue III: Constructing the Belt and Road with Portuguese-speaking Countries
	11:00-12:15	Dialogue IV: Assisting the Belt and Road through People-to-People Connectivity
	12:15-12:30	Closing Ceremony: Closing Remarks
	Afternoon	Local Tour
June 10 / Saturday	Full Day	Free activities / Departure

\* Final arrangements subject to announcements on the day of Conference.

參會人員名錄 (按中文姓氏筆劃排序)

Lista dos Participantes (na ordem ascendente do número de traços do primeiro carácter de apelido traduzido para chinês)

List of Participants (in ascending order of the number of strokes of the first Chinese character of translated surnames)

1. 王少俊先生 / Sr. WANG Shaojun / Mr. WANG Shaojun
2. 王炯先生 / Sr. WANG Jiong / Mr. WANG Jiong
3. 王珺教授 / Sr. Prof. WANG Jun / Prof. WANG Jun
4. 魯本斯·巴爾博札大使 / Sr. Embaixador Rubens António BARBOSA / Ambassador Rubens António BARBOSA
5. 鮑勃·卡爾教授 / Honorável Professor Bob CARR / Professor the Honourable Bob CARR
6. 司徒荻林先生 / Sr. SITOU Tek Lam / Mr. SITOU Tek Lam
7. 費爾南達·伊列烏教授 / Sra. Prof.<sup>a</sup> Maria Fernanda Pargana ILHÉU / Prof. Maria Fernanda Pargana ILHÉU
8. 李向玉教授 / Sr. Prof. LEI Heong lok / Prof. LEI Heong lok
9. 李沛霖先生 / Sr. LEI Pui Lam / Mr. LEI Pui Lam
10. 李肇星會長 / Sr. Presidente LI Zhaoxing / President LI Zhaoxing
11. 理查德·里格比教授 / Sr. Prof. Richard RIGBY / Prof. Richard RIGBY
12. 吳志良博士 / Sr. Dr. WU Zhiliang / Dr. WU Zhiliang
13. 邱曉華教授 / Sr. Prof. QIU Xiaohua / Prof. QIU Xiaohua
14. 保羅·波爾塔斯先生 / Sr. Dr. Paulo de Sacadura Cabral PORTAS / Mr. Paulo de Sacadura Cabral PORTAS
15. 柳智毅博士 / Sr. Dr. LAO Chi Ngai / Dr. LAO Chi Ngai
16. 道格·班多博士 / Sr. Dr. Doug BANDOW / Dr. Doug BANDOW
17. 馬有禮先生 / Sr. MA Iao Lai / Mr. MA Iao Lai
18. 馬志成先生 / Sr. MA Chi Seng / Mr. MA Chi Seng
19. 吉爾馬·馬歇羅教授 / Sr. Prof. Gilmar MASIERO / Prof. Gilmar MASIERO
20. 素拉革·沙提拉泰教授 / S. Exa. Professor Dr. SURAKIART Sathirathai / H. E. Professor Dr. SURAKIART Sathirathai

參會人員名錄 (按中文姓氏筆劃排序)

Lista dos Participantes (na ordem ascendente do número de traços do primeiro carácter de apelido traduzido para chinês)

List of Participants (in ascending order of the number of strokes of the first Chinese character of translated surnames)

21. 郝雨凡教授 / Sr. Prof. HAO Yufan / Prof. HAO Yufan
22. 凌嘉勤教授, JP / Sr. Prof. LING Kar Kan, JP / Prof. LING Kar Kan, JP
23. 莫志偉先生 / Sr. MOK Chi Wai / Mr. MOK Chi Wai
24. 郭萬達博士 / Sr. Dr. GUO Wanda / Dr. GUO Wanda
25. 張曙光教授 / Sr. Prof. ZHANG Shuguang / Prof. ZHANG Shuguang
26. 陳文鴻博士 / Sr. Dr. CHAN Man Hung / Dr. CHAN Man Hung
27. 陳廣漢教授 / Sr. Prof. CHEN Guanghan / Prof. CHEN Guanghan
28. 黃竹君博士 / Sra. Dra. VONG Chuk Kwan / Dr. VONG Chuk Kwan
29. 傅建國先生 / Sr. FU Jianguo / Mr. FU Jianguo
30. 楊道匡博士 / Sr. Dr. IEONG Tou Hong / Dr. IEONG Tou Hong
31. 劉本立先生 / Sr. LAO Pun Lap / Mr. LAO Pun Lap
32. 劉藝良先生 / Sr. LAO Ngai Leong / Mr. LAO Ngai Leong
33. 鄭永年教授 / Sr. Prof. ZHENG Yongnian / Prof. ZHENG Yongnian
34. 鄭向敏教授 / Sr. Prof. ZHENG Xiangmin / Prof. ZHENG Xiangmin
35. 賴小民先生 / Sr. LAI Xiaomin / Mr. LAI Xiaomin
36. 盧樹民大使 / Sr. Embaixador LU Shumin / Ambassador LU Shumin
37. 蕭志偉先生 / Sr. SIO Chi Wai / Mr. SIO Chi Wai
38. 魏理庭博士 / Sr. Dr. Richard VUYLSTEKE / Dr. Richard VUYLSTEKE
39. 龐川教授 / Sr. Prof. PANG Chuan / Prof. PANG Chuan

## 參會人員簡介

### Sobre os Participantes

### Introduction to the Participants

---



#### 1. 王少俊先生

---

自2015年8月起任中國銀行澳門分行行長、澳門特別行政區政府經濟發展委員會委員、澳門特別行政區金融管理局諮詢委員會委員、澳門銀行公會主席、澳門中華總商會監事長。

#### **Sr. WANG Shaojun**

Director do Banco da China - Sucursal de Macau desde Agosto de 2015. É também membro do Conselho para o Desenvolvimento Económico do Governo da Região Administrativa Especial de Macau e do Conselho Consultivo da Autoridade Monetária de Macau, Presidente da Associação de Bancos de Macau e Presidente do Conselho Fiscal da Associação Comercial de Macau.

#### **Mr. WANG Shaojun**

Branch Manager of the Bank of China Macau Branch since August 2015. He is also a member of the Economic Development Council of the Government of the Macao Special Administrative Region and the Consultative Council for the Macao Monetary Authority, President of the Macau Association of Banks, and President of the Board of Supervisors of the Macao Chamber of Commerce.



## 2. 王炯先生

現任中國中信集團有限公司及中國中信股份有限公司副董事長、總經理。經濟學碩士。曾任中信上海公司副總經理，中信上海（集團）有限公司總經理、董事長，中信華東（集團）有限公司董事長、總經理，中國國際信託投資公司協理，中國中信集團公司常務董事及副總經理。從業實業領域20餘年，積累了大量的實踐經驗和理論知識，尤其在企業戰略規劃、經營管理、投資融資、併購與重組等方面擁有豐富的經驗和知識。

### Sr. WANG Jiong

Vice-Presidente do Board e Administrador Geral de *CITIC Group Corporation* e *CITIC Ltd.* É Mestre em Economia. Anteriormente foi Vice Administrador Geral de *CITIC Shanghai Co. Ltd.*, Administrador Geral e Presidente do Board de *CITIC Shanghai (Group) Co., Ltd.*, Presidente do Board e Administrador Geral de *CITIC East China (Group) Co., Ltd.*, Presidente Assistente da *China International Trust & Investment Corporation*, Director Executivo e Vice Administrador Geral do Grupo CITIC. Tem um vasto conhecimento e experiência profissional na área da gestão, pois há mais de 20 anos que se dedica a esta área no campo do planeamento e estratégia empresarial, administração e gestão, financiamentos e investimentos, fusões e aquisições e reestruturação de empresas.

### Mr. WANG Jiong

Vice Chairman and President of CITIC Group Corporation and CITIC Ltd. He has a Master's degree in economics. He was formerly Deputy General Manager of CITIC Shanghai Co., Ltd.; General Manager and Chairman of CITIC Shanghai (Group) Co., Ltd.; Chairman and General Manager of CITIC East China (Group) Co., Ltd.; Assistant President of China International Trust & Investment Corporation; and Executive Director and Vice President of CITIC Group. He has a background of more than 20 years in finance and industry, with extensive knowledge and experience particularly in corporate strategy planning, operating management, investment financing, mergers, acquisitions and restructuring.



### 3. 王珺教授

廣東省社會科學院黨組副書記、院長，經濟學教授。中山大學管理學博士。現兼任教育部學風委員會委員，蘭州大學經濟管理學院、內蒙古財經大學、山西財經大學、廣東省委黨校兼職教授，國家自然科學基金項目評議專家，廣東省經濟學會會長，《南方經濟》主編。曾任中山大學嶺南學院教授、副院長、校長助理、社會高等研究院院長，英國萊斯特大學訪問學者，美國哈佛大學費正清研究中心訪問學者，美國麻省理工學院富布萊特基金訪問學者。

#### Sr. Prof. WANG Jun

Secretário Adjunto do Grupo do Partido e Director da Academia de Ciências Sociais de Guangdong e é Professor de Economia. É Doutor em Gestão pela Universidade Sun Yat-Sen. É, ainda, membro do Comissão de Disciplina Académica do Ministério da Educação e Professor a tempo parcial na Universidade de Lanzhou, na Universidade de Finanças e Economia da Mongólia Interior, na Universidade de Finanças e Economia de Shanxi, e na Escola do Partido do Comité Provincial de Guangdong. É membro especialista do Júri da Fundação Nacional da Ciência Natural. Assume também o cargo de Presidente da Associação de Economia de Guangdong e é Editor-Chefe do *South China Journal of Economics*. Foi Professor e Vice-Director do Colégio Universitário Lingnan, Vice-Director, Assistente do Reitor e Director do Instituto de Ciências Sociais e Professor Visitante da Universidade de Leicester, do Centro de Estudos Fairbank de Harvard e do Programa Fulbright do Instituto de Tecnologia de Massachusetts.

#### Prof. WANG Jun

Deputy Secretary of the Party Group and Dean of the Guangdong Academy of Social Sciences, a Professor in Economics. He received his Doctorate in Management from Sun Yat-Sen University. He is also a member of the Academic Disciplinary Committee of the Ministry of Education and part-time professor for Lanzhou University, Inner Mongolia University of Finance and Economics, Shanxi University of Finance and Economics and Party School of the Guangdong Provincial Committee. He is an expert for the jury of the National Natural Science Foundation, President of the Guangdong Economic Society and Editor-in-Chief of *South China Journal of Economics*. He was a Professor for Lingnan (University) College, Sub-Dean, Assistant to the Rector and Director for Institute of Social Sciences, a Visiting Scholar at the University of Leicester, Fairbank Center for Chinese Studies at Harvard and Fulbright Scholar at Massachusetts Institute of Technology.



#### 4. 魯本斯·巴爾博札大使

現為國際關係暨對外貿易研究院院長，巴西聖保羅州工業聯會對外貿易高等委員會、巴西跨國合作及經濟全球化協會董事會、巴西小麥產業協會主席，美國巴西商會榮休主席，以及巴西《國家利益》雜誌編輯。英國倫敦大學倫敦政治經濟學院碩士。曾任關稅及貿易總協定烏拉圭回合談判巴西首席代表（至1999年）、駐拉丁美洲一體化協會大使（1987-1990）、駐英國大使（1994-1999）、駐美國大使（1999-2004）。

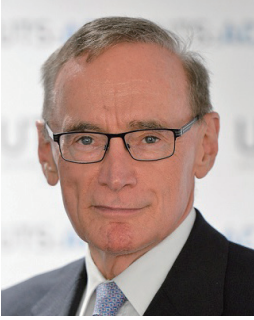
#### **Sr. Embaixador Rubens António BARBOSA**

Presidente do Instituto de Relações Internacionais e Comércio Exterior, do Conselho Superior de Comércio Exterior da Federação das Indústrias do Estado de São Paulo, do Conselho Deliberativo da Sociedade Brasileira de Estudos de Empresas Transnacionais e da Globalização Económica, da Associação Brasileira da Indústria do Trigo, e, ainda, Presidente Emérito do Conselho Empresarial Brasil – Estados Unidos. É Editor responsável da Revista *National Interest*. Foi Mestrado da Escola Superior de Ciências Económicas e Políticas de Londres. Foi principal negociador pelo Brasil da Rodada Uruguaí no então GATT até 1999, Embaixador do Brasil junto à Associação Latino-Americana de Integração (ALADI) (1987-1990), Embaixador do Brasil em Londres (1994-1999) e Embaixador em Washington (1999-2004).

#### **Ambassador Rubens António BARBOSA**

President of the Institute of International Relations and Foreign Trade, Superior Council of Foreign Trade of the São Paulo State Federation of Industry, Chairman of the Board of Brazilian Society of Transnational Corporations and Economic Globalization, President of the Brazilian Association of Wheat Industry, Emeritus of Brazil Business Council, the United States, Editor of Journal *National Interest*. He received his Master's degree at the London School of Economics and Political Science, University of London. He was a Chief Negotiator for Brazil in the Uruguay Round of the GATT until 1999, Ambassadors to the Latin American Integration Association (ALADI) (1987-1990), the United Kingdom (1994-1999) and the United States (1999-2004).





## 5. 鮑勃·卡爾教授

悉尼科技大學澳大利亞—中國關係研究院院長、國際關係教授。澳大利亞新南威爾士大學歷史系畢業。曾任新南威爾士州總理、聯邦外交部長。在任州總理期間，他曾開拓公共基礎建設私有化進程、大力增加公共工程開支、提升州內教育水平，並新設350個國家公園。現為北京外國語大學榮譽教授、新加坡南洋理工大學傑出客座研究員、美國福布萊特基金會傑出研究員、澳大利亞美國領袖對話榮譽學者。研究方向為國際關係、對外政策、國防與安全，以及中國政治與經濟。

### Honorável Professor Bob CARR

Director do Instituto de Relações Austrália-China da Universidade de Tecnologia de Sydney e Professor de Relações Internacionais. Licenciou-se em História pela Universidade de Nova Gales do Sul. Foi Primeiro Ministro do Estado de Nova Gales do Sul e Ministro dos Negócios Estrangeiros da Austrália. Durante o seu mandato como Primeiro Ministro do Estado de Nova Gales do Sul, foi pioneiro na privatização das infra-estruturas públicas, aumentando o investimento nas obras públicas e estimulando o aumento do nível de educação, tendo criado 350 parques nacionais. É Professor Honorário da Universidade de Estudos Estrangeiros de Beijing, Distinto Investigador Visitante da Universidade Tecnológica de Nanyang, Distinto Investigador da Bolsa de Fulbright nos EUA, Académico Honorário de Diálogo de Liderança América-Austrália. Concentra-se a sua pesquisa em relações internacionais, política externa, defesa nacional e segurança, e política e economia chinesa.

### Professor the Honourable Bob CARR

Director of the Australia-China Relations Institute at the University of Technology Sydney and a Professor in International Relations. He received his Honours degree in History from the University of New South Wales. He was the State Premier of New South Wales and Federal Foreign Minister. During his office as State Premier of New South Wales, he pioneered private provision of public infrastructure, lifted public works spending to a record high, increased school literacy standards and declared 350 new national parks. He is an Honorary Professor at Beijing Foreign Studies University, the RSIS Distinguished Visiting Fellowship from Nanyang Technological University and the Fulbright Distinguished Fellow Award Scholarship for service to US-Australia relations. He has served as Honorary Scholar of the Australian American Leadership Dialogue. His research focuses on international relations, foreign policy, national defence and security, and Chinese politics and economics.



## 6. 司徒荻林先生

印尼一帶一路獎學基金創辦人、印尼朝暉集團董事總經理、朝暉置業有限公司執行董事、珠海邁高貿易有限公司董事長、印尼 PT Prima Selera (Indonesia) 公司總監。美國南加州大學工商管理學碩士及電子工程碩士。澳門東盟商會副會長、澳門歸僑總會副會長、澳門行政長官選舉委員會成員、全國歸僑聯合會常務理事、北京市海外聯誼會常委、澳門中華總商會理事。曾獲澳門特別行政區政府頒授“工商功績勳章”。

### Sr. SITOU Tek Lam

Fundador do Fundo das Bolsas de Estudo “Faixa e Rota” da Indonésia, Director Gerente da PT Sunindo Pratama Indonésia, Director Executivo da *Sunny Land Investments Co. Ltd.*, Presidente do Board da *Zhuhai Macro Trading Company Ltd.* e Supervisor-Geral da *PT Prima Selera (Indonésia)*. É Mestre em Administração de Empresas e em Engenharia Elétrica pela Universidade da Califórnia do Sul, EUA. É Vice-Presidente da Associação Comercial Internacional de ASEAN de Macau, Vice-Presidente da Associação Geral dos Chineses Ultramarinos de Macau, membro do Conselho Eleitoral do Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau, Director Executivo da *All-China Federation of Returned Overseas Chinese*, membro da Comissão Permanente da Associação de Promoção da Amizade dos Chineses Ultramarinos de Beijing, bem como Director da Associação Comercial de Macau. Foi-lhe atribuída a Medalha de Mérito Industrial e Comercial pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

### Mr. SITOU Tek Lam

Founder of the Belt and Road Scholarship Fund of Indonesia, Managing Director of PT Sunindo Pratama Indonesia, Executive Director of Sunny Land Investments Co. Ltd., President of the Board of Zhuhai Macro Trading Company Ltd., as well as Commissioner of PT Prima Selera (Indonesia). He is an MBA and a Master in Electrical Engineering at the University of Southern California. He is the Vice-President of the Macau-ASEAN Chamber of Commerce, the Macau Overseas Returned Chinese Association, a member of the Chief Executive Election Committee of the Macao Special Administrative Region, a member of the Standing Committee of All-China Federation of Returned Overseas Chinese, Beijing Association of Promoting Overseas Friendship, as well as a Director of the Macao Chamber of Commerce. He was conferred a Medal of Merit in Commerce and Industry by the Government of the Macao Special Administrative Region.



## 7. 費爾南達·伊列烏教授

里斯本大學經濟與管理學院 ChinaLogus 中心主任、葡萄牙新絲路之友協會主席。西班牙塞維利亞大學工商管理及市場學博士。曾於澳門大學任教，並曾任葡中工商會秘書長、歐盟中國貿易協會副主席。

### **Sra. Prof.<sup>a</sup> Maria Fernanda Pargana ILHÉU**

Coordenadora de ChinaLogus do Instituto Superior de Economia e Gestão da Universidade de Lisboa e Presidente da Associação Amigos da Nova Rota da Seda de Portugal. É Doutora em Gestão de Empresas e *Marketing* pela Universidade de Seville e exerceu o cargo de Professora na Universidade de Macau. Foi Secretária-Geral da Câmara de Comércio e Indústria Luso-Chinesa e Vice-Presidente da Associação de Comércio UE-China.

### **Prof. Maria Fernanda Pargana ILHÉU**

Coordinator of ChinaLogus of the School of Economics and Management of the University of Lisbon and President of the New Silk Road Friends Association of Portugal. She is a Doctorate in Business Administration and Marketing at the University of Seville. She used to exercise lectureship at the University of Macau, and was Secretary-General of the Portuguese-Chinese Chamber of Commerce and Vice-President of the EU-China Business Association.



## 8. 李向玉教授

澳門理工學院院長、教授。北京外國語大學英語系專業，後赴澳門及葡萄牙學習葡語。為第十一、十二屆全國政協委員，同時兼任國家行政學院教授、北京語言大學名譽教授、英國倫敦大學瑪麗皇后學院名譽教授、葡萄牙里斯本科學院外國院士及葡萄牙雷利亞理工學院名譽教授。

### Sr. Prof. LEI Heong lok

Presidente e Professor do Instituto Politécnico de Macau. Licenciou-se em Língua e Cultura Inglesa pela Universidade de Estudos Estrangeiros de Beijing. Aprendeu o português em Macau e Portugal. É membro do 11º e 12º Comité Nacional da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês, bem como Professor na Academia Chinesa de Governança. É nomeado Professor Honorário da Universidade de Língua e Cultura de Beijing, *Queen Mary*, Universidade de Londres, e do Instituto Politécnico de Leiria em Portugal, bem como Académico Estrangeiro da Academia de Ciências de Lisboa.

### Prof. LEI Heong lok

President of the Macao Polytechnic Institute, Professor. After graduated in English Language and Culture from Beijing Foreign Studies University, he continued learning Portuguese in Macao and Portugal. He is a member of the 11<sup>th</sup> and 12<sup>th</sup> National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, as well as a Professor for the Chinese Academy of Governance. He received honorary professorships from Beijing University of Language and Culture, Queen Mary University of London, and Leiria Polytechnic Institute of Portugal. He is also an Overseas Correspondent Fellow of Lisbon Academy of Sciences.



## 9. 李沛霖先生

華南師範大學教育學士、暨南大學法學士。全國人大代表、全國人大常委會澳門基本法委員會委員、澳門中華教育會副會長、中華文化交流協會會長、澳門大學校董會第一副主席、華僑大學客座教授。曾任第十屆全國政協委員，廣東省第七、八屆政協委員及第九屆常委，華南師範大學澳門研究中心客座研究員，北京自修大學客座教授。

### Sr. LEI Pui Lam

Licenciou-se em Educação pela Universidade Normal do Sul da China e em Direito pela Universidade de Jinan. É representante na Assembleia Popular Nacional, membro da Comissão da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau do Comité Permanente da Assembleia Popular Nacional, Vice-Presidente da Associação de Educação de Macau, Presidente da Associação de Intercâmbio de Cultura Chinesa, Primeiro Vice-Presidente do Conselho da Universidade de Macau e Professor Visitante da Universidade de Huaqiao. Foi membro do 10º Comité Nacional da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês (CCPPC), do 7º e 8º Comité da CCPPC e do Comité Permanente do 9º Comité da CCPPC da Província de Guangdong e, ainda, Pesquisador Visitante do Centro de Estudos sobre Macau da Universidade Normal do Sul da China e Professor Visitante da Universidade Aberta de Beijing.

### Mr. LEI Pui Lam

Bachelor in Education and Law from South China Normal University and Jinan University. He is a Deputy to the National People's Congress, a member of the Macao Basic Law Committee of the Standing Committee of the National People's Congress, Vice-President of the Chinese Educators' Association of Macau, President of the Chinese Cultural Exchange Association, First Vice Chair of the Council of the University of Macau, Visiting Professor of Huaqiao University. He was once a member of the 10<sup>th</sup> National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC), a member of the 7<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup> Committee of the CPPCC in Guangdong Province and the 9<sup>th</sup> Standing Committee of the CPPCC Guangdong Provincial Committee, a Visiting Research Fellow for the Centre of Macao Studies of South China Normal University and a Visiting Professor of the Beijing Opening University.



## 10. 李肇星會長

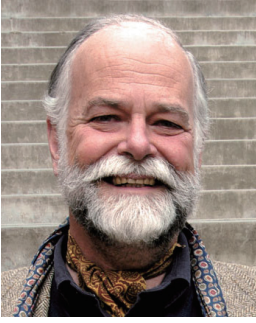
現為中國人民外交學會名譽會長、中國公共外交協會會長。曾任中國常駐聯合國代表、特命全權大使（1993-1995），外交部副部長（1995-1998），駐美國大使（1998-2001），外交部黨委書記、副部長（2001-2003），外交部長（2003-2007），第十一屆全國人大外事委員會主任委員（2008-2013）。

### Sr. Presidente LI Zhaoxing

Presidente Honorário do Instituto dos Negócios Estrangeiros do Povo Chinês e Presidente da Associação da Diplomacia Pública da China. Trabalhou como representante permanente e Embaixador Extraordinário e Plenipotenciário da República Popular da China na Organização das Nações Unidas (1993- 1995) e foi Vice-Ministro dos Negócios Estrangeiros (1995-1998), Embaixador Extraordinário e Plenipotenciário da República Popular da China nos Estados Unidos (1998-2001), Secretário do Partido do Ministério dos Negócios Estrangeiros e, ainda, Vice-Ministro dos Negócios Estrangeiros (2001-2003), Ministro dos Negócios Estrangeiros (2003-2007), Presidente da Comissão dos Negócios Estrangeiros da 11ª Legislatura da Assembleia Popular Nacional (2008-2013).

### President LI Zhaoxing

Honorary President of Chinese People's Institute of Foreign Affairs, and President of China Public Diplomacy Association. He has worked as Permanent Representative and Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the People's Republic of China to the United Nations (1993-1995), Vice Minister of Foreign Affairs (1995-1998), Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the People's Republic of China to the United States (1998-2001), Secretary of Party Leadership Group of Ministry of Foreign Affairs and Vice Minister of Foreign Affairs (2001-2003), Minister of Foreign Affairs (2003-2007), Chairman of the Foreign Affairs Committee of the 11<sup>th</sup> National People's Congress (2008-2013).



## 11. 理查德·里格比教授

澳大利亞國立大學中國研究所所長，澳大利亞國立大學中國近代史博士。1975年加入澳大利亞外交部，曾任駐上海總領事及駐以色列大使。曾任國家情報分析辦公室助理總幹事，負責北亞及南亞事務。

### **Sr. Prof. Richard RIGBY**

Diretor Executivo do Instituto de China da Universidade Nacional da Austrália. É Doutor em História da China Moderna pela Universidade Nacional da Austrália. Em 1975, entrou para o Ministério de Relações Exteriores da Austrália, foi Cônsul-Geral em Shanghai e Embaixador para Israel. Foi, ainda, Diretor-Geral Adjunto do Gabinete Nacional de Análise de Informações, responsável pelos assuntos do Norte e Sul da Ásia.

### **Prof. Richard RIGBY**

Executive Director of the China Institute of the Australian National University. He is a Doctorate in Modern Chinese History at the Australian National University. He joined the Department of Foreign Affairs since 1975, including being Consul-General in Shanghai and Ambassador to Israel. He was also an Assistant Director-General of the Office of National Assessments, responsible for North and South Asia affairs.



## 12. 吳志良博士

澳門基金會行政委員會主席。南京大學歷史學博士。現任澳門學者同盟主席、全國港澳研究會副會長、中國中外關係史學會副會長、中華藝文獎評審委員會副主任、中國作家協會會員、中國作家協會全委會委員，以及澳門大學、北京外國語大學客座教授。著有《生存之道——論澳門政治制度與政治發展》、《澳門政治制度史》、《一個沒有悲情的城市》及《悅讀澳門》等。

### Sr. Dr. WU Zhiliang

Presidente do Conselho de Administração da Fundação Macau. É Doutor em História pela Universidade de Nanjing. É, também, Presidente da União de Estudiosos de Macau, Vice-Presidente da Associação Chinesa de Estudos de Hong Kong e de Macau e da Sociedade Chinesa para Historiadores das Relações Exteriores da China, Director Adjunto do Comité Chinês de Avaliação do Prémio de Artes. É Membro da Associação de Escritores da China, membro do Comité Nacional da Associação de Escritores da China e Professor Visitante da Universidade de Macau e da Universidade de Estudos Estrangeiros de Beijing. É autor das seguintes publicações: O Caminho da Sobrevivência - História Política de Macau, A História do Sistema Político de Macau, Uma Cidade sem Tristeza, Leitura de Macau com Alegria, etc.

### Dr. WU Zhiliang

President of the Board of Directors of the Macao Foundation. Doctorate in History from the University of Nanjing. He is also the President of the Union of Macau Scholars, Vice President of the Chinese Association of Hong Kong and Macao Studies and the Chinese Society for Historians of China's Foreign Relations. Deputy Head of the Jury of China Arts Award, a member of the China Writers Association and a member of its National Committee. He is also a Visiting Professor at the University of Macau and the Beijing Foreign Studies University. His works include *The Way to Survival – A Political History of Macau*, *A History of Political System of Macau*, *A City Without Sorrow*, and *Reading About Macau with Joy*, etc.





### 13. 邱曉華教授

經濟學博士，高級統計師。現任中國泛海控股董事，民生證券首席經濟學家，澳門城市大學基金會秘書長、經濟研究所所長，廣東華興銀行首席經濟學家，新華都商學院教授，海洋石油工程、納川股份及齊魯資管獨立董事。熟悉經濟工作，對宏觀經濟和綜合統計有較強的研究能力，對企業管理和運營有一定經驗。先後在全國性刊物上發表了有關中國經濟改革與發展及統計的研究文章 430 多篇。

#### Sr. Prof. QIU Xiaohua

Doutor na Economia, é Estatístico Sénior e membro do board de *China Oceanwide Holdings Ltd.*, Economista-Chefe de *Mingsheng Securities*, Secretário-Geral da Fundação da Universidade da Cidade de Macau, Director do Instituto de Estudos de Economia da mesma Universidade, Economista-Chefe do Banco Huaxing de Guangdong, Professor do Instituto de Comércio Xinhua, Membro Independente do Conselho de Administração da *Offshore Oil Engineering*, de *Newchoice Pipe* e de *Qilu Securities and Asset Management*. Tem bom conhecimento do sector da economia, possui forte capacidade de pesquisa sobre a macroeconomia e a estatística geral, e vastas experiências na administração e funcionamento de empresas. Publicou mais de 430 artigos académicos sobre a reforma e o desenvolvimento económico e a estatística da China em revistas e jornais nacionais.

#### Prof. QIU Xiaohua

Doctorate in Economics and Senior Statistician. He is currently a Director of China Oceanwide Holdings Ltd., a Chief Economist of Mingsheng Securities, Secretary-General of the City University of Macau Foundation and Director of the Institute of Economic Research. He is also a Chief Economist of Guangdong Huaxing Bank, a Professor at Xinhua Business School, as well as an Independent Director of Offshore Oil Engineering, Newchoice Pipe and Qilu Securities and Asset Management. An expert in macroeconomic and statistics experienced in management and operations, he has published more than 430 academic articles on Chinese economic reform, development and statistics in national journals and periodicals.



## 14. 保羅·波爾塔斯先生

葡萄牙Mota-Engil工程集團國際策略委員會（拉丁美洲及非洲）主席、墨西哥Pemex燃氣國際董事會成員、葡萄牙總商會副會長、Vinciamo策略分析及商業諮詢公司創辦合夥人。曾任葡萄牙共和國國防部長（2002-2005）、外交部長及副總理（2011-2015），負責經濟協調事務；曾任社會民主中心—人民黨領袖16年，其中八年為執政期；亦曾八度當選共和國議會議員。葡萄牙天主教大學法律系畢業，並曾留校任教政治思想史，後於里斯本新大學及阿拉伯聯合酋長國外交學院（阿布扎比）任教地緣經濟學及經濟外交學。現為每週電視國際政論節目撰寫評論，並多次於國際論壇及會議中發表演說。能操流利葡語、英語、西班牙語、法語及意大利語。

### Sr. Dr. Paulo de Sacadura Cabral PORTAS

Presidente do Conselho Estratégico Internacional da Mota-Engil, uma das maiores empresas portuguesas, para a América Latina e África. É também membro do board Internacional da Pemex Gas (México) e Vice-Presidente da Câmara de Comércio Portuguesa. É sócio fundador da Vinciamo Consulting (*strategic analysis and business intelligence*). Foi Ministro dos Negócios Estrangeiros e Vice Primeiro-Ministro de Portugal, responsável pela coordenação económica, entre 2011 e fim de 2015. Foi também Ministro da Defesa (2002-2005). Foi líder do partido de centro-direita CDS-PP durante 16 anos, 8 dos quais desempenhando cargos no Governo. Foi eleito deputado em oito legislaturas. Ensinou História do Pensamento Político e graduou-se em Direito pela Universidade Católica de Lisboa. Dirige um MBA de Geo-Economics and International Relations na Universidade Nova (Lisboa) e na Emirates Diplomatic Academy (Abu Dhabi). É autor de intervenções regulares na TV sobre política internacional, e orador frequente em fóruns e conferências internacionais. É fluente em Português, Inglês, Espanhol, Francês e Italiano.

### Mr. Paulo de Sacadura Cabral PORTAS

Chairman of International Strategic Council of Mota-Engil, one of the largest Portuguese company, for Latin America and Africa. He is also member of the international board of Pemex Gas (Mexico) and Deputy Chairman of the Portuguese Chamber of Commerce. He is a founding partner of Vinciamo Consulting, a strategic analysis and business intelligence firm. He served as Minister of Defence (2002-2005), Minister of Foreign Affairs and Deputy Prime Minister of the Portuguese Republic (2011-2015), responsible for economic coordination. He was leader of the CDS-PP for 16 years, eight of them while in government. He was a Deputy to the Assembly of the Republic for eight terms. He taught History of Political thought and was graduated in Law by Catholic University of Lisbon. He teaches Geo-economics and Economic Diplomacy in Nova University MBA and in Emirates Diplomatic Academy (Abu Dhabi). He is an author of a weekly international politics TV programme and a frequent speaker in international fora and conferences. He is fluent in Portuguese, English, Spanish, French and Italian.



## 15. 柳智毅博士

澳門大學校長辦公室主任、澳門經濟學會理事長。經濟學博士。現任行政長官選舉委員會委員、澳門特別行政區政府經濟發展委員會及人才發展委員會委員、哈爾濱市政協、《澳門經濟》學術期刊主編等。曾撰寫和發表專著 20 多部、學術論文 100 多篇。

### Sr. Dr. LAO Chi Ngai

Director do Gabinete do Reitor da Universidade de Macau e Director-Geral da Associação Económica de Macau. É Doutor em Economia. É actualmente membro do Comité Eleitoral do Chefe do Executivo, membro do Conselho para o Desenvolvimento Económico e da Comissão de Desenvolvimento de Talentos da Região Administrativa Especial de Macau e membro do Comité da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês da Cidade de Harbin. É, também, Editor-Chefe do Jornal de Economia de Macau. Escreveu e publicou mais de 20 monografias e 100 artigos académicos.

### Dr. LAO Chi Ngai

Director of the Rector's Office of the University of Macau. A Doctorate in Economics, he is also the Director-General of the Macau Economic Association, a member of the Chief Executive Election Committee, the Economic Development Council and Talents Development Council of the Government of the Macao Special Administrative Region. He also serves as a member of the Harbin City Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference and Chief Editor of the *Journal of Macau Economy*. He has written and published more than 20 monographs and 100 academic articles.



## 16. 道格·班多博士

美國卡托研究所高級研究員。曾任職於美國傳統基金會及競爭企業協會，以及為前任總統列根特別助理。佛羅里達州州立大學經濟學學士、史丹福大學法學博士。現為加利福尼亞州及哥倫比亞特區（華盛頓）註冊律師，同時為福布斯網上雜誌撰寫每週專欄。其評論文章獲《外交政策》、《Orbis》期刊、《國家利益》雜誌、《時代週刊》、《新聞週刊》、《財星》雜誌、《紐約時報》、《華爾街日報》、《華盛頓郵報》等刊載，並曾發表多部著作。

### Sr. Dr. Doug BINDOW

Pesquisador Sênior no Instituto Cato. Trabalhou na Fundação de Herança e no Instituto de Empresas Competitivas dos EUA. Assumiu o distinto cargo de Assistente Especial do Presidente Ronald Reagan. Licenciou-se em Economia pela Universidade do Estado de Flórida e é Doutor em Direito pela Universidade de Stanford. É advogado registado na Califórnia e em Washington, D.C.. Escreve numa coluna semanal da revista *Forbes online*. Os seus artigos foram publicados em várias revistas de renome como *Foreign Policy*, *Orbis*, *National Interest*, *Time*, *Newsweek*, e *Fortune*, bem como os jornais incluindo *New York Times*, *Wall Street Journal*, e *Washington Post*. É autor de vários livros.

### Dr. Doug BINDOW

Senior Fellow at the Cato Institute. He previously was affiliated with the Heritage Foundation and Competitive Enterprise Institute. He also served as a Special Assistant to President Ronald Reagan. He graduated from Florida State University with a degree in Economics and a Doctorate in Law from Stanford University. He is a member of the California and Washington, D.C. bars. He writes a weekly column for *Forbes online*, and has been editor of the monthly political magazine *Inquiry*. He has been widely published in such periodicals as *Foreign Policy*, *Orbis*, *National Interest*, *Time*, *Newsweek*, and *Fortune*, as well as leading newspapers including the *New York Times*, *Wall Street Journal*, and *Washington Post*. He also has published several books.



## 17. 馬有禮先生

現任全國政協港澳台僑委員會副主任、中非民間商會名譽副會長、澳門特別行政區行政會委員、澳門中華總商會會長、澳門明德慈善會會長。香港中文大學經濟系畢業，主要從事建築工程、房地產、大型泊車車場和國際貿易投資。曾獲澳門特別行政區政府頒授“工商功績勳章”。

### **Sr. MA Iao Lai**

Vice-Director da Comissão de Compatriotas de Hong Kong, Macau e Taiwan e Chineses Ultramarinos da CCPPC, Vice-Presidente Honorário da Câmara de Comércio da China-África, Membro do Conselho Executivo da Região Administrativa Especial de Macau, Presidente da Associação Comercial de Macau, Presidente da Associação de Beneficência Meng Tak de Macau. Licenciou-se em Economia pela Universidade Chinesa de Hong Kong. Ele dedica-se ao sector da construção civil, nomeadamente na área do imobiliário e de grandes parques de estacionamento e, também, ao comércio internacional. O Governo da Região Administrativa Especial de Macau condecorou-o com a Medalha de Mérito Industrial e Comércio.

### **Mr. MA Iao Lai**

Deputy Director of the Subcommittee of Hong Kong, Macao and Taiwan Compatriots and Overseas Chinese of the Chinese People's Political Consultative Conference; Honorary Vice-President of China-Africa Chamber of Commerce; member of the Executive Council of the Macao Special Administrative Region; President of the Macao Chamber of Commerce and President of Meng Tak Charity Association of Macau. He was graduated with a BA in Economics from the Chinese University of Hong Kong, and is currently active in construction, real estate, public car parks and international trade and investment business. He was awarded Medal of Merit for Industry and Commerce by the Macao Special Administrative Region Government.



## 18. 馬志成先生

澳門特別行政區立法會議員、思路智庫會長。澳大利亞莫納什大學工商管理學學士。現任新環球國際有限公司總經理、河南省政協常務委員、河南省青年聯合會副主席、全國工商聯執行委員、廣東省佛山市政協常務委員、澳門特別行政區政府經濟發展委員會委員、中國澳門體育暨奧林匹克委員會青年委員會主任、青年創業創新培育籌備委員會主任、澳門中華總商會常務理事等。

### Sr. MA Chi Seng

Deputado da Assembleia Legislativa da Região Administrativa Especial de Macau e Presidente do *Grand Thought Think Tank*. Licenciou-se em Administração de Empresas pela Universidade Monash. É actualmente Administrator Geral da *New Worldwide International Ltd.*, membro do Comité Permanente da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês da Província de Henan e da Cidade de Foshan, na Província de Guangdong, Vice-Presidente da Federação da Juventude da Província de Henan. É Membro executivo da Federação Nacional de Comércio e Indústria, Membro do Conselho para o Desenvolvimento Económico de Macau, Director da Comissão da Juventude do Comité Olímpico e Desportivo de Macau e da Comissão Preparatória para a Formação de Jovens sobre Empreendedorismo e Inovação, Director do Comité Permanente da Associação Comercial de Macau.

### Mr. MA Chi Seng

Deputy to the Legislative Assembly of the Macao Special Administrative Region and the President of Grand Thought Think Tank. A BBA of Monash University, he is currently the General Manager of New Worldwide International Ltd., a member of the Standing Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference in Henan Province and Foshan City in Guangdong Province, Vice-Chairman of the Youth Federation of Henan Province, an Executive Member of the All-China Federation of Industry and Commerce. He is also a member of the Economic Development Council of the Government of the Macao Special Administrative Region, Director of the Youth Committee of the Sports Federation & Olympic Committee of Macao, China, and the Preparatory Committee for Youth Training on Entrepreneurship and Innovation, as well as a Standing Director of the Macao Chamber of Commerce.



## 19. 吉爾馬·馬歇羅教授

巴西聖保羅大學商業、經濟及會計學院教授。聖保羅熱圖利奧·瓦爾加斯基金會工商管理學校人力資源、組織及戰略規劃碩士、管理及經濟學博士。曾於美國哈佛大學洛克菲勒拉丁美洲研究中心、巴西卡皮納斯大學國際關係研究中心從事博士後研究。先後於韓國、巴西、美國及日本出任客席研究員，並參與巴西多所大學的亞太研究課題組工作。著有多部著作及學術論文。澳門亞太拉美交流促進會創會成員。

### Sr. Prof. Gilmar MASIERO

Professor de Administração de Empresas na Faculdade de Economia, Administração e Contabilidade da Universidade de São Paulo. É Mestre em Recursos Humanos, Organizações e Planejamento Estratégico e Doutor em Administração e Gestão de Empresas pela Escola de Administração de Empresas de São Paulo da Fundação Getúlio Vargas. Realizou programas de Pós-doutoramento na Universidade Harvard, no *David Rockefeller Center for Latin American Studies* e na UNICAMP, no Centro de Estudos de Relações Internacionais. Foi Pesquisador Visitante na Coreia do Sul, Brasil, EUA e Japão. É autor e organizador de vários livros e capítulos de livros tendo publicado inúmeros artigos em periódicos nacionais e internacionais. Participa de grupo de estudos sobre a Ásia-Pacífico das várias universidades brasileiras. É membro fundador da Associação de Macau para a Promoção do Intercâmbio entre a Ásia-Pacífico e América Latina.

### Prof. Gilmar MASIERO

Professor in the School of Business, Economics, and Accounting at the University of São Paulo. He received his Master's degree in Human Resources, Organisations and Strategic Planning, and Doctoral degree in Management and Economics from the School of Business Administration of the Getúlio Vargas Foundation in São Paulo, Brazil. He has conducted postdoctoral research at David Rockefeller Center for Latin American Studies at Harvard University and the Center for International Relations Studies at UNICAMP. He has been a visiting researcher in the Republic of Korea, Brazil, the United States and Japan, and participates in studies groups in Asia-Pacific at universities in Brazil. He is the author of several books, chapters of books and academic articles. He is a founding member of the Macau Association for the Promotion of Exchanges between the Asia-Pacific and Latin America (MAPEAL).



## 20. 素拉革·沙提拉泰教授

亞洲和平與和解委員會會長。美國塔夫斯大學佛萊契爾法律外交學院法律外交學碩士，美國哈佛大學法學碩士、法學博士。曾任泰國副總理、外交部長、財政部長、總理顧問。曾任泰國朱拉隆功大學法學院院長、美國布朗大學客座教授、哈佛大學甘迺迪政府學院高級研究員、哈佛大學法學院訪問學者，五次獲選為泰國朱拉隆功大學傑出學者。現為美國塔夫斯大學佛萊契爾法律外交學院亞洲顧問小組成員、美國哈佛大學法學院全球法律與政策研究中心顧問委員會委員、亞洲國際法學會會長、泰國東北皇家理工大學校董會主席、泰國東亞大學校監。曾任 PTT 勘探生產股份有限公司董事會主席、泰國證券交易所主席等。現為 Siam Premier 國際律師事務所董事會主席、百事可樂（泰國）貿易公司主席，以及瑞士 SICPA 集團亞洲顧問團主席、國際策略顧問團成員。

### S. Exa. Professor Dr. SURAKIART Sathirathai

Presidente do Conselho de Paz e Reconciliação da Ásia. É Mestre em Diplomacia e Direito na Escola Fletcher da Universidade Tufts e Mestre e Doutor em Direito da Faculdade de Direito pela Universidade Harvard. Serviu como Vice-Primeiro-Ministro, Ministro das Relações Exteriores, Ministro das Finanças e Assessor do Primeiro-Ministro da Tailândia. Assumiu muitos cargos importantes em universidades, como seja, o cargo de Director da Faculdade de Direito da Universidade de Chulalongkorn, Professor Visitante da Universidade Brown, EUA, Pesquisador Sênior da *John F. Kennedy School of Government* da Universidade Harvard, EUA, Académico Visitante da Faculdade de Direito da Universidade Harvard, EUA, e ganhou cinco vezes a distinção de Académico Distinto da Universidade de Chulalongkorn. É actualmente membro do Grupo Consultivo Asiático da Escola Fletcher da Universidade Tufts, do Conselho Consultivo do Instituto de Direito e Política Global da Faculdade de Direito de Harvard, Presidente da Sociedade Asiática de Direito Internacional, Presidente do Conselho da Universidade Rajamangala de Tecnologia Isan e Chanceler da Universidade do Leste Asiático da Tailândia. Foi, Presidente do Board da Companhia Pública Exploração e Produção PTT Ltd. (PTTEP) e da Bolsa de Valores da Tailândia. Actualmente é Presidente do Board de *Siam Premier International Law Office Co., Ltd.*, Presidente da *Pepsi-Cola (Thai) Trading Co., Ltd.*, além de Presidente do Conselho Consultivo para a Ásia e membro do Conselho Consultivo Internacional de SICPA S.A. na Suíça.

### H. E. Professor Dr. SURAKIART Sathirathai

Chairman of the Asian Peace and Reconciliation Council. Master of Law and Diplomacy from the Fletcher School of Law and Diplomacy of Tufts University; Doctorate and Master of Law from the Harvard Law School. Former Deputy Prime Minister, Minister of Foreign Affairs, Minister of Finance and Advisor to several Prime Ministers of Thailand. He served as Dean of the Faculty of Law of Chulalongkorn University, Visiting Professor at the Watson Institute for International Studies, Brown University, USA, Senior Fellow of Harvard University's Kennedy School of Government, Visiting Scholar at Harvard Law School, and a Distinguished Scholar of Chulalongkorn University for five terms. He is currently a member of Honorary Council of the Institute for Global Law and Policy of the Harvard Law School, Member of the Asian Advisory Group of the Fletcher School of Law and Diplomacy, Tufts University, USA. Chairman of the Council of Rajamangala University of Technology Isan and Chancellor of Eastern Asia University. He was Chairman of PTT Exploration and Production Public Company Ltd. (PTTEP), Thai Oil Co., Ltd., Securities Exchange Commission of Thailand, as well as board director in a number of other companies. He is currently Chairman of the Board of Siam Premier International Law Office Co., Ltd., Chairman of Pepsi-Cola (Thai) Trading Co., Ltd. as well as Advisory Chairman for Asia and Member of the International Strategic Advisory Board, SICPA S.A. Switzerland.





## 21. 郝雨凡教授

澳門大學社會科學學院院長、政治科學講座教授、博士生導師。美國約翰·霍普金斯大學高級國際問題研究院碩士、博士。現任復旦大學、上海外國語大學、中山大學、暨南大學等兼職教授。曾任哈佛大學國際問題研究中心麥克亞瑟研究員，美國科蓋特大學政治科學教授及亞洲研究何鴻毅講座教授，北京大學、清華大學、中國人民大學客座教授，韓國漢城東亞研究所、日本國際大學、日本慶應大學、美國布魯金斯學會客座研究員。已編著書籍及專題研究 31 本，並發表學術論文逾 50 篇。

### Sr. Prof. HAO Yufan

Director da Faculdade de Ciências Sociais e Professor catedrático de Ciência Política na Universidade de Macau. É Doutor e Mestre pela Faculdade de Estudos Internacionais Avançados da Universidade Johns Hopkins e é Professor a tempo parcial na Universidade de Fudan, na Universidade de Estudos Internacionais de Shanghai, Universidade Sun Yat-sen e na Universidade Jinan, etc. Foi *MacArthur Fellow* no Centro para Assuntos Internacionais da Universidade Harvard, Professor da Universidade Colgate e Professor Titular de Roberto Ho de Estudos Asiáticos. Foi ainda Professor Visitante da Universidade de Beijing, da Universidade Tsinghua e da Universidade Renmin da China, e Pesquisador Visitante na Academia de Estudos do Leste Asiático de Seul, Universidade Internacional do Japão, Universidade Keio e Instituto Brookings. Foi autor de 31 livros e monografias e escreveu mais de 50 artigos científicos e vários capítulos em livros editados.

### Prof. HAO Yufan

Dean of the Faculty of Social Sciences and Chair Professor of Political Science at the University of Macau. He obtained his MA and PhD from the Johns Hopkins University School of Advanced International Studies. He is currently holding honorable adjunct professorship at Fudan University, Shanghai University of International Studies, Sun Yat-sen University, Jinan University, etc. He was a McArthur Fellow at Harvard University Center for International Affairs and taught at Colgate University, holding an endowed Chair of Robert Hung Ngai Ho Professor of Asian Studies. He was a visiting professor to Peking University, Tsinghua University and Renmin University of China, and a visiting fellow at the Seoul Academy of East Asian Studies, International University of Japan, Keio University and the Brookings Institution. He has written and edited 31 books and monographs and authored more than 50 journal articles and book chapters.



## 22. 凌嘉勤教授, JP

專業城市規劃師。香港規劃師學會資深會員，亦是註冊專業規劃師，同時具備中華人民共和國註冊城市規劃師資格，並於 2007 至 2009 年間，出任香港規劃師學會會長。曾任香港規劃署署長，退休後任香港大學、香港中文大學及香港理工大學名譽教授及客席教授。實務經驗豐富廣泛，曾參與新機場和東涌新市鎮規劃、《城市規劃條例》檢討、海濱規劃和發展、規劃執管和檢控、跨境規劃及新發展區規劃工作。

### Sr. Prof. LING Kar Kan, JP

Planeador urbano profissional, membro sénior do Instituto de Planeadores de Hong Kong, Planeador profissional registado em Hong Kong e Planeador urbano registado na República Popular da China. Foi Presidente do Instituto de Planificadores de Hong Kong entre o ano 2007 e 2009. É ex-Director do Departamento de Planeamento do Governo da Região Administrativa Especial de Hong Kong e foi nomeado, após a sua aposentadoria, Professor Honorário, Professor Visitante na Universidade de Hong Kong, Universidade Chinesa de Hong Kong e Universidade Politécnica de Hong Kong. Tem uma vasta experiência prática, nomeadamente o planeamento do novo aeroporto e da Cidade Nova de Tung Chung, a revisão da Ordem de Planeamento Urbano, o planeamento e desenvolvimento da zona costeira, o planeamento de execução e acusação, o planeamento transfronteiriço e de novas áreas de desenvolvimento.

### Prof. LING Kar Kan, JP

Professional town planner. Fellow of the Hong Kong Institute of Planners, Registered Professional Planner (Hong Kong) and Registered Urban Planner (People's Republic of China). He was the president of the Hong Kong Institute of Planners from 2007 to 2009. Former Director of Planning of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region, and was appointed as Honorary Professor, Adjunct Professor and Professor of Practice (Planning) respectively by the University of Hong Kong, Chinese University of Hong Kong and Hong Kong Polytechnic University after retirement. He has extensive practical experience including planning for the new airport and the Tung Chung New Town, review of the *Town Planning Ordinance*, harbour-front planning and development, planning enforcement and prosecution, cross-boundary planning, and planning for new development areas.



## 23. 莫志偉先生

大益建築置業有限公司總經理、中華全國青年委員會副主席、澳門青年聯合會會長、澳門中華總商會青年委員會主任、廣東省政協委員、澳門建築置業商會副理事長，以及澳門管理專業協會副理事長兼名譽司庫。

### Sr. MOK Chi Wai

Administrator Geral de Tai Iec Construção e Investimento Co. Lda., Vice-Presidente da Federação da Juventude de Toda China, Presidente da Federação de Juventude de Macau e Director da Comissão de Jovens da Associação Comercial de Macau. É, ainda, membro do Comité da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês da Província de Guangdong, Director-Geral Adjunto da Associação de Construtores Civis e Empresas de Fomento Predial de Macau, bem como Director-Geral Adjunto e Tesoureiro Honorário da Associação de Gestão de Macau.

### Mr. MOK Chi Wai

General Manager of Tai Iec Construction and Investment Co. Ltd., and is the Vice-President of All-China Youth Federation, the President of the Macao Youth Federation, and the Director of Youth Committee of the Macao Chamber of Commerce. He is also a member of the Guangdong Provincial Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, Deputy Director-General of the Macao Association of Building Contractors and Developers, as well as the Deputy Director-General and Honorary Treasurer of the Macao Management Association.



## 24. 郭萬達博士

經濟學博士，研究員。現任中國（深圳）綜合開發研究院常務副院長，兼任全國港澳研究會副會長，《開放導報》雜誌社社長。重點研究領域為宏觀經濟與產業政策、開放經濟與特區發展，以及港澳經濟與區域合作。主持研究過涉及港澳發展等多項國家級的政策性課題，以及曾出版多部著作。

### Sr. Dr. GUO Wanda

Doutor em Economia e Pesquisador. É actualmente Vice-Director Executivo do Instituto de Desenvolvimento da China, Vice-Presidente da Associação Chinesa de Estudos de Hong Kong e Macau, Director da revista *Kaifang Daobao*. Concentra-se a sua pesquisa nas áreas da macroeconomia e políticas industriais, abertura das economias ao exterior, desenvolvimento das regiões especiais e cooperação económica e regional entre Hong Kong e Macau. É responsável por estudos de várias questões políticas de nível nacional que estão relacionadas com o desenvolvimento de Hong Kong e Macau e é autor de varios livros.

### Dr. GUO Wanda

A Doctorate in Economics and a professional researcher. Executive Vice-President of China Development Institute, Vice-President of the Chinese Association of Hong Kong and Macao Studies and Director of *Kaifang Daobao* Magazine. His research foci are on macroeconomics and sector policies, the relations between an open economy and the development of Special Economic Zones, as well as the relations between the economies of Hong Kong and Macau and regional cooperation. He has chaired a number of policy studies of national level related to the development of Hong Kong and Macao, with publication of a number of books.



## 25. 張曙光教授

澳門城市大學校長、教授。美國俄亥俄大學美國對外關係史博士、耶魯大學國際安全研究博士後。現任粵澳合作專家組成員，澳門特別行政區政府人才發展委員會、科技委員會及文化產業委員會委員。曾任美國馬里蘭大學教授及常務副校長特別助理、上海外國語大學副校長及“長江學者”特聘教授、美國社會科學研究院“麥克亞瑟博士研究員”、挪威諾貝爾和平研究院高級研究員、中國太平洋經濟合作全國委員會上海理事會副理事長兼秘書長等。曾出版英文專著五部、中文著作十餘部，並發表中英文學術論文50餘篇。

### Sr. Prof. ZHANG Shuguang

Reitor e Professor da Universidade da Cidade de Macau. É Doutor em História Internacional pela Universidade de Ohio e Pós-Doutorado em Segurança Internacional pela Universidade de Yale. É membro do Grupo de Peritos de Cooperação Macau-Guangdong, da Comissão de Desenvolvimento de Talentos, do Conselho de Ciência e Tecnologia e do Conselho para as Indústrias Culturais do Governo da Região Administrativa Especial de Macau. Nos últimos anos, trabalhou como Professor e Assistente Especial do Vice-Presidente da Universidade de Maryland, Distinto Professor “Changjiang” e como Vice-Presidente da Universidade de Estudos Internacionais de Shanghai, Pesquisador Doutor da Fundação MacArthur do Conselho de Pesquisa em Ciências Sociais (EUA), Pesquisador Sênior do Instituto Nobel da Paz da Noruega, Vice-Presidente e Secretário-Geral do Conselho da Comissão nacional da China para a Cooperação Económica do Pacífico em Shanghai. É autor de cinco livros em língua inglesa e dezenas monografias em língua chinesa, bem como cerca de 50 artigos académicos em ambas as línguas.

### Prof. ZHANG Shuguang

Rector and Professor at the City University of Macau. With a PhD in international history from the Ohio University, he was an Olin post-doctoral fellow in international security at Yale University. He is a member of the Macau-Guangdong Cooperation Advisory Board, Talents Development Council, Science and Technology Council and Cultural Industries Council of the Macao Special Administrative Region Government. Over recent years, he worked as a professor and special assistant to senior vice president at the University of Maryland, distinguished “Changjiang” professor and Vice-President at Shanghai International Studies University, John D. & Catherine T. MacArthur Foundation-SSRC pre-doctoral fellow, research fellow at the Nobel Peace Institute of Norway and secretary general of the Pacific Economic Cooperation Council in Shanghai. He has written five books in English and more than a dozen in Chinese, as well as some 50 academic papers in Chinese and English.



## 26. 陳文鴻博士

現任香港珠海學院一帶一路研究所所長、中華人民共和國商務部經貿政策諮詢委員會委員、江蘇省政府經濟顧問及哈爾濱市政協委員、綜合開發研究院（中國·深圳）第八屆理事會理事及深圳市馬洪經濟研究發展基金會名譽理事。近年研究重點為中國的一帶一路發展倡議、珠三角都會區發展、軌道交通與都市發展、市區重建和城市規劃的可持續發展等。

### Sr. Dr. CHAN Man Hung

Director do Instituto de Investigação Faixa e Rota da *Chu Hai College of Higher Education*. É membro do Comité Consultivo de Política Económica e Comercial do Ministério do Comércio da República Popular da China, Perito Assessor do Governo provincial de Jiangsu e membro do Comité da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês para a Cidade de Harbin. É membro do 8º Comité Administrativa do Insituto de Desenvolvimento da China e Director Honorário do Fundo de Desenvolvimento de Pesquisa Económica Ma Hong para a Cidade de Shenzhen. A sua pesquisa recente concentra-se na Iniciativa “Faixa e Rota”, no desenvolvimento da zona urbana do Delta do Rio das Pérolas, no transporte ferroviário e o desenvolvimento urbano, bem como no desenvolvimento sustentável da reconstrução e o planeamento urbano.

### Dr. CHAN Man Hung

Director of One Belt One Road Research Institute of the *Chu Hai College of Higher Education*. He has been appointed to the Advisory Committee for Economic & Trade Policy, Ministry of Commerce of the People's Republic of China. He is serving as an expert Advisor to the Jiangsu Provincial government and a member of the Committee of an Expert Advisors to the Harbin City. He is also serving as a Director to the 8<sup>th</sup> Board of China Development Institute and an Honorary Director to the Shenzhen City Ma Hong Economic Research Development Fund. His recent research focuses on China's economic reorganisation and shift in development strategy as well as the Belt and Road Initiative, metropolitan development of the Pearl River Delta, the relations between railway transport and urban development, as well as the sustainable development of urban renewal and urban planning.



## 27. 陳廣漢教授

國家首批高端智庫、中山大學粵港澳發展研究院首席專家、副院長，教育部人文社會科學重點研究基地、中山大學港澳珠三角研究中心主任。經濟學博士，教授，西方經濟學專業博士生導師。現任全國港澳研究會副會長，中華外國經濟學會發展經濟學研究會副會長，國務院發展研究中心港澳研究所學術委員會委員、高級研究員等。長期從事西方經濟學理論、發展經濟學、區域經濟學、港澳珠三角經濟的教學和研究工作。

### Sr. Prof. CHEN Guanghan

Director-Adjunto-Especialista Principal do Instituto de Estudos de Desenvolvimento de Guangdong, Hong Kong e Macau na Sun Yat-Sen University, bem como o Director do Centro de Estudos de Hong Kong, Macau e Delta do Rio das Pérolas. É Doutor em Economia, Professor e Orientador do doutoramento em Economia Ocidental. É também Vice-Presidente da Associação Chinesa de Estudos de Hong Kong e de Macau, Vice-Presidente do Grupo de Estudos de Desenvolvimento de Economia da Associação Chinesa das Teorias Económicas Exteriores, Pesquisador Sénior, membro da Comissão Académica do Instituto de Estudos de Hong Kong e Macau do Centro de Estudos e Desenvolvimento do Conselho de Estado. Tem-se dedicado ao ensino e aos estudos sobre teorias económicas ocidentais, economias do desenvolvimento e economias regionais, bem como as economias de Hong Kong, Macau e do Delta do Rio das Pérolas.

### Prof. CHEN Guanghan

Deputy Director of Principal Expert grade at the Institute of Guangdong, Hong Kong and Macao Development Studies at Sun Yat-Sen University, as well as the Director of the Centre for Studies of Hong Kong, Macao and Pearl River Delta. He is a Doctorate in Economics, a Professor, a PhD supervisor on Western Economics. He is also a Vice-President of the Chinese Association of Hong Kong and Macao Studies, a Vice-President of the Study Group of Developmental Economics of the Chinese Association of Foreign Economic Theories, Senior Researcher, a member of the Academic Panel of the Institute of Hong Kong and Macao Studies of the Development Research Centre of the State Council. He has long dedicated to teaching and studies on Western economic theories, development economics, regional economics, as well the economies in Hong Kong, Macao and the Pearl River Delta.



## 28. 黃竹君博士

澳門旅遊學院院長。澳門大學工商管理學士、碩士，後赴瑞典斯德哥爾摩大學及葡萄牙高等工商管理學院完成博士課程並獲博士學位。現任澳門特別行政區政府旅遊發展委員會、文化產業委員會、人才發展委員會和粵澳發展策略小組成員。曾任教於澳門大學及擔任澳門旅遊學院副校長，以及曾參與多項由澳門政府及國際組織如聯合國亞太經濟及社會事務委員會、聯合國教科文組織和世界旅遊組織發起的旅遊發展研究和培訓項目。

### Sra. Dra. VONG Chuk Kwan

Presidente do Instituto de Formação Turística. Licenciou-se e é Mestre em Administração de Empresas pela Universidade de Macau e Doutora pela Universidade de Estocolmo e pelo Instituto Superior de Ciências do Trabalho e da Empresa de Portugal. É actualmente membro do Conselho para o Desenvolvimento Turístico, do Conselho da Indústria Cultural, da Comissão de Desenvolvimento de Talentos e do Grupo de Estudos Estratégicos para o Desenvolvimento Guangdong-Macau. Foi docente na Universidade de Macau e Vice-Directora do Instituto de Formação Turística. Participou em numerosos projectos de investigação e formação sob a tutela de organizações governamentais locais e internacionais, como sejam a Comissão Económica e Social para a Ásia-Pacífico das Nações Unidas (UNESCAP), a Organização das Nações Unidas para a Educação, Ciência e Cultura (UNESCO) e a Organização Mundial de Turismo (OMT).

### Dr. VONG Chuk Kwan

President of the Institute for Tourism Studies. She received her BBA and MBA from the University of Macau before completing her doctorate at Stockholm University and Higher Institute of Labour and Business Sciences in Portugal. She is a member of the Tourism Development Council, Cultural Industry Council, Talents Development Council and Taskforce for Guangdong-Macao Development Strategies of the Government of the Macao Special Administrative Region. She was a teaching staff at the University of Macau and was the Vice-Director of Tourism College. She participated in numerous research and training projects initiated by the Macao government and international organisations, such as the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (UNESCAP), United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation (UNESCO) and United Nations World Tourism Organisation (UNWTO).





## 29. 傅建國先生

大連鐵道學院鐵道車輛專業畢業，中歐國際工商學院工商管理碩士，教授級高級工程師。歷任唐山機車車輛廠車間副主任、工藝處處長、生產處處長、副總工程師、副廠長，石家莊車輛廠廠長，中國南車集團副總經理、中國南車股份有限公司副總裁、執行董事，中國中車股份有限公司執行董事，中國鐵路通信信號股份有限公司副董事長。2017年5月任南光（集團）有限公司（中國南光集團有限公司）董事長。

### Sr. FU Jianguo

Licenciou-se em Veículos pelo Instituto de Ferrovias de Dalian e é Mestre em Administração de Empresas pela Escola de Comércio Internacional China-Europa, Engenheiro Sênior de categoria de Professor. Trabalhou na Fábrica de Veículos Ferroviários de Tangshan como Chefe Adjunto de Oficina, Chefe de Departamento de Técnica, Chefe de Departamento de Produção, Engenheiro Chefe Adjunto e Vice Director da Fábrica. Foi Director da Fábrica de Veículos de Shijiazhuang, Vice Administrator Geral do Grupo CSR (*China South Locomotive & Rolling*), Vice Presidente e Director Executivo da *CSR Corporation Ltd.*, Director Executivo da *China Railway Rolling Stock Corporation Limited (CRRC)*, Vice Presidente do Board da *China Railway Signal & Communication Co. Ltd.* Em Maio de 2017, é nomeado Presidente do Board da *Nam Kwong (Group) Co. Ltd.*

### Mr. FU Jianguo

A graduate in Dalian Railway Institute specialising in vehicles, an MBA in China Europe International Business School, a Professor-grade Senior Engineer. He worked at Tangshan Railway Vehicle Factory as Deputy Head of Workshop, Head of Crafts Department, Head of Productions Department and Deputy Chief Engineer. He was also the Director of Shijiazhuang Vehicle Factory, Deputy General Manager of CSR Group, Deputy Executive Officer and Executive Director of CSR Corporation Ltd., Executive Director of CRRC Corporation and Deputy Managing Director of China Railway Signal & Communication Co. Ltd. He was appointed Managing Director of Nam Kwong (Group) Co. Ltd. in May 2017.



### 30. 楊道匡博士

工商管理博士，全國港澳研究會理事，廣東省政協委員，廣東省粵港澳合作促進會副會長，澳門基金會研究所副所長，澳門特別行政區政府經濟發展委員會委員、城市規劃委員會委員、粵澳發展策略小組澳方副組長，澳門世界旅遊經濟論壇榮譽顧問。已參與粵港澳區域合作研究多年，著作和研究報告包括《澳門經濟述評》、《CEPA：澳門在大珠三角區域經濟合作中的機遇與角色》、《新時期澳門旅遊博彩業發展研究》等，近年在有關大珠三角城鎮群系列規劃研究中獲聘為專家組顧問。

#### Sr. Dr. IEONG Tou Hong

Doutor na Gestão de Empresas, Director da Associação Chinesa de Estudos de Hong Kong e de Macau, membro do Comité da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês da Província de Guangdong, Vice-Presidente da Associação Promotora da Cooperação Guangdong-Hong Kong-Macau da Província de Guangdong, Coordenador-Adjunto do Instituto de Estudos da Fundação Macau, membro do Conselho para o Desenvolvimento Económico e do Conselho do Planeamento Urbanístico do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, Vice-Chefe do lado de Macau para o Grupo de Estudos Estratégicos para o Desenvolvimento Guangdong-Macau, bem como Conselheiro Honorário do Fórum Global de Turismo e Economia de Macau. Participou em actividades de investigação relacionadas com a cooperação regional Guangdong-Hong Kong-Macau, e é autor duma série de livros, monografias e relatórios de pesquisa. Ele foi nomeado assessor do grupo de peritos de estudos relacionados com o planeamento da área metropolitana do Grande Delta do Rio das Pérolas.

#### Dr. IEONG Tou Hong

Doctorate in Business Administration, a Director of the Chinese Association for Hong Kong and Macao Studies, a member of the Guangdong Provincial Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, a Vice-President of the Council for the Promotion of Guangdong-Hong Kong-Macao Cooperation, Associate Director of the Institute of Macao Studies of the Macao Foundation, a member of the Economic Development Council and Urban Planning Council of the Government of the Macao Special Administrative Region, Deputy Head of the Macao Side for the Guangdong-Macao Development Strategic Taskforce, as well as an Honorary Advisor to the Global Tourism Economy Forum. He has participated in research activities related to Guangdong-Hong Kong-Macao regional cooperation for many years, and has completed a number of books, monographs and research reports. He was appointed advisor to the group of experts on a series of studies related to the planning of the Greater Pearl River Delta metropolitan area.



### 31. 劉本立先生

現任澳門特別行政區政府政策研究室主任。暨南大學經濟學碩士、區域經濟學博士研究生。曾任澳門特別行政區籌備委員會委員、澳門特別行政區第三屆立法會議員、河北省澳區政協委員、粵澳發展策略小組澳方組長、澳門特別行政區政府經濟發展委員會委員、澳門特別行政區政府舊區重整諮詢委員會委員、澳門基本法推廣協會秘書長。

#### Sr. LAO Pun Lap

Coordenador do Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau. Obteve o grau de mestrado em Economia e o de Doutoramento em Economia Regional pela Universidade de Jinan. Trabalhou como membro da Comissão Preparatória da Região Administrativa Especial de Macau, Deputado da 3ª Legislatura da Assembleia Legislativa, membro do Comité da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês de Província de Hebei em Macau, Chefe da parte de Macau do Grupo de Estudos Estratégicos para o Desenvolvimento Guangdong-Macau, Membro do Conselho para o Desenvolvimento Económico, do Conselho Consultivo para o Reordenamento dos Bairros Antigos da Região Administrativa Especial de Macau e Secretário-geral da Associação de Divulgação da Lei Básica de Macau.

#### Mr. LAO Pun Lap

Director of the Policy Research Office of the Government of the Macao Special Administrative Region. He is a PhD candidate in Regional Economics and holds a Master degree in Economics from Jinan University. He previously served as a member of the Preparatory Committee of the Macao Special Administrative Region, a Deputy to the 3<sup>rd</sup> Legislative Assembly of the Macao Special Administrative Region and a member of the Hebei Provincial Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference. He also served as Macao's Senior Representative in the Guangdong-Macao Development Strategic Taskforce, and a member of the Economic Development Council and the Advisory Council for the Renewal of Old Urban Areas of the Macao Special Administrative Region Government. He was once Secretary-General of the Macao Basic Law Promotion Association.



## 32. 劉藝良先生

祖籍廣東潮州，澳區全國人大代表、中國僑聯副主席、澳門歸僑總會會長，曾獲澳門特別行政區“工商功績勳章”、德國工商獎狀等榮譽。對澳門深入參與區域合作、融入國家“一帶一路”倡議、推進澳門經濟實現適度多元發展尤為關注。

### Sr. LAO Ngai Leong

Descendente chinês da Cidade de Chaozhou da Província de Guangdong, Delegado de Macau na Assembleia Popular Nacional, Vice-Presidente do *All-China Federation of Returned Overseas Chinese* e Presidente da Associação dos Chineses Ultramarinos de Macau. Foram-lhe atribuídas a Medalha de Mérito Industrial e Comercial pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau e o Certificado Honorário pelo Governo da República Federal da Alemanha pelo seu contributo nos sectores comercial e industrial. Presta especial atenção à participação de Macau na cooperação regional, e na sua integração na iniciativa “Faixa e Rota” e à diversificação da economia do Território.

### Mr. LAO Ngai Leong

A descendent from Chaozhou City, Guangdong Province. Macao Deputy to the National People's Congress, Vice-Chairman of the All-China Federation of Returned Overseas Chinese and President of the Association of Returned Overseas Chinese Macau. He was conferred a Medal of Merit in Commerce and Industry by the Government of the Macao Special Administrative Region, and an Honorary Certificate in Commercial and Industrial Achievements by the Government of the Federal Republic of Germany. He pays special attention to Macao's deep participation in regional cooperation, integration to the Belt and Road Initiative and a moderate diversification of the economy.



### 33. 鄭永年教授

新加坡國立大學東亞研究所所長、教授。北京大學國際關係學學士、政治學碩士，美國普林斯頓大學政治學碩士、博士。《國際中國研究雜誌》和《東亞政策》主編、羅特里奇出版社“中國政策叢書”主編和世界科技書局“當代中國研究叢書”共同主編。曾任北京大學政治與行政管理系助教和講師，新加坡國立大學東亞研究所研究員、資深研究員，英國諾丁漢大學中國政策研究所教授和研究主任。出版專著 20 部，學術論文數十篇。

#### Sr. Prof. ZHENG Yongnian

Director do Instituto do Leste Asiático e Professor da Universidade Nacional de Singapura. É licenciado em Relações Internacionais, Mestre em Política pela Universidade de Beijing, Doutor e Mestre em Política pela Universidade de Princeton. É Editor-Chefe da publicação *China: An International Journal e East Asian Policy*, Série da Política da China (Routledge), e Co-Editor-Chefe da Série sobre a China Contemporânea (World Scientific). Foi Assistente e Leitor dos Departamentos de Política e Administração da Universidade de Beijing, Pesquisador do Instituto do Leste Asiático da Universidade de Singapura, Professor e Director do Instituto de Pesquisa de Política da China da Universidade de Nottingham. É autor de 20 livros e de dezenas de artigos académicos.

#### Prof. ZHENG Yongnian

Director of the East Asian Institute and Professor of the National University of Singapore. He received his Bachelor's degree in International Relations and Master's degree in Politics from Peking University, and Master's degree and Doctorate in Politics from Princeton University. He is the Editor-in-Chief of *China: An International Journal, East Asian Policy, China Policy Series* (Routledge), and Co-Editor-in-Chief of *Series on Contemporary China* (World Scientific). He was a Teaching Assistant and Lecturer for the Departments of Politics and Administration of Peking University, a research fellow of the East Asian Institute of the University of Singapore, Professor and Research Director of China Policy Institute of the University of Nottingham. He has written 20 books and scores of academic papers.



### 34. 鄭向敏教授

華僑大學閩澳研究所所長、旅遊安全研究院院長，原國家教育部旅遊高職高專教學指導委員會主任委員。博士，二級教授，博士生導師，華僑大學旅遊學院創院院長，中國旅遊研究院學術委員會委員、旅遊安全研究基地主任及首席專家，青島旅遊與酒店管理學院、遼東學院旅遊管理學院責任院長，兼任中國旅遊改革發展諮詢委員會專家委員，教育部旅遊專業碩士教學指導委員會委員，教育部旅遊高職高專院校評估專家，中國旅遊協會教育分會副會長等職，以及多家旅遊院校特聘教授、客座教授。

#### Sr. Prof. ZHENG Xiangmin

Director do Centro de Estudos de Fujian e Macau e Director do Instituto de Segurança Turística na Universidade de Huaqiao. Foi Chefe do Comité de Orientação para o Ensino Profissional Superior em Estudos de Turismo do Ministério da Educação. É Doutor, Professor da 2ª Categoria, Orientador de Doutoramento, e Director da Faculdade de Turismo da Universidade de Huaqiao, membro do Comité Académico da Academia de Turismo da China, Chefe e Perito Principal da Base de Estudos da Segurança Turística, Director da Escola de Turismo e Gestão Hoteleira de Qingdao, e da Faculdade de Gestão de Turismo da Universidade do Leste de Liaoning, membro especialista do Comité Consultivo para a Reforma e o Desenvolvimento de Turismo da China, Vice-Presidente do Ramo de Ensino da Associação de Turismo da China, bem como professor em diversas instituições de estudos de turismo.

#### Prof. ZHENG Xiangmin

Director of the Centre for Fujian and Macao Studies and Dean of the Institute of Tourism Safety at Huaqiao University. He was the former Chief of the Orientation Committee for Further and Higher Education in Tourism Studies of the Ministry of Education. A doctorate, Grade 2 Professor and PhD Supervisor, he was the founding Dean of the College of Tourism of Huaqiao University, a member of the academic panel of the China Tourism Academy, Director of Tourism Safety Studies Base of China National Tourism Administration, President responsible for Qingdao School of Tourism and Hotel Management and the School of Tourism and Hospitality, Eastern Liaoning University, an expert member of the Advisory Committee for Tourism Reform in China, as well as professors in various institutions of tourism studies.



### 35. 賴小民先生

中國華融資產管理股份有限公司黨委書記、董事長，第十二屆全國人大代表。研究生，高級經濟師。現任中國企業聯合會、中國企業家協會副會長，中國國際貿易促進委員會、中國對外貿易理事會副理事長，中國國際商會副會長等。歷任中國人民銀行計劃資金司中央資金處副處長、處長，銀行二處處長，信貸管理司副司長，銀行監管二司副司長；中國銀監會銀行監管二部副局級幹部，北京銀監局局長、黨委書記，中國銀監會辦公廳主任、黨委辦公室主任、首席新聞發言人；中國華融資產管理公司總裁。

#### Sr. LAI Xiaomin

Secretário do Comité do Partido e Presidente do Board da *China Huarong Asset Management Co., Ltd.*, bem como representante da 12ª Legislatura da Assembleia Popular Nacional. Possui um Pós-Graduação e é Economista Sénior, é actualmente Vice-Presidente da Associação das Empresas da China e da Associação dos Empresários da China, Vice-Director do Conselho Chinês para a Promoção do Comércio Internacional e do Conselho de Comércio Exterior da China, e Vice-Presidente da Câmara de Comércio Internacional da China. Foi sucessivamente Vice-Chefe, Chefe da Divisão de Fundos Centrais e Chefe da Divisão II sob o Departamento de Gestão de Fundos, Vice-Chefe do Departamento de Gestão de Créditos, Vice-Chefe do Departamento II da Supervisão Bancária do Banco Popular da China, Director Adjunto do Departamento II de Supervisão Bancária da Comissão Reguladora Bancária da China e, ainda, Director e Secretário do Partido da Repartição Reguladora Bancária de Beijing, Chefe de Gabinete, Director do Gabinete do Comité do Partido, porta-voz principal da Comissão Reguladora Bancária da China, Presidente da *China Huarong Asset Management*.

#### Mr. LAI Xiaomin

Party Committee Secretary and Chairman of China Huarong Asset Management Co., Ltd., as well as Deputy to the 12<sup>th</sup> National People's Congress. A postgraduate and senior economist, he is currently Vice Chairman of the China Enterprise Confederation, China Enterprise Directors Association, China Council for the Promotion of International Trade and China Foreign Trade Council, and Vice-President of China Chamber of International Commerce. He served successively as the Deputy Division Director and the Division Director of the Central Capital Division under the Planning & Capital Department, the Division Director of the Banking Supervision Department II, the Deputy Director-General of the Credit Management Department and Banking Supervision Department II of the People's Bank of China, Deputy Director-General of Banking Supervision Department II, Director-General and Party Secretary of the Beijing Banking Regulatory Bureau, Director-General of both the General and the Party Office, and Chief Press Spokesman for the China Banking Regulatory Committee, and President of China Huarong Asset Management.



### 36. 盧樹民大使

現為中國聯合國協會會長、中國人民外交學會理事。曾任中國駐印度尼西亞大使（2002-2005）、駐加拿大大使（2005-2008）、外交部駐澳門公署特派員（2008-2011），以及中國人民外交學會常務副會長（2011-2017）。1972年進入外交部工作，曾在加拿大、澳大利亞、美國、印尼等國家常駐。

#### **Sr. Embaixador LU Shumin**

Presidente da Associação da China na ONU e Director do Instituto dos Negócios Estrangeiros do Povo Chinês. Foi Embaixador na Indonésia (2002-2005) e no Canadá (2005-2008), Comissário do Ministério da Negócios Estrangeiros na Região Administrativa Especial de Macau (2008-2011), e Vice-Presidente-Executivo do Instituto dos Negócios Estrangeiros do Povo Chinês (2011-2017). Entrou para o Ministério dos Negócios Estrangeiros em 1972, tendo ocupado cargos também noutros países, entre eles, o Canadá, a Austrália, os Estados Unidos e a Indonésia.

#### **Ambassador LU Shumin**

President of the UN Association of China, and Council Member of Chinese People's Institute of Foreign Affairs. He was a former ambassador to Indonesia (2002-2005) and Canada (2005-2008), former Commissioner of the Ministry of Foreign Affairs in the Macao Special Administrative Region (2008-2011), and former executive President of Chinese People's Institute of Foreign Affairs (2011-2017). He joined the Ministry of Foreign Affairs in 1972, and has served abroad in Canada, Australia, the United States and Indonesia.





### 37. 蕭志偉先生

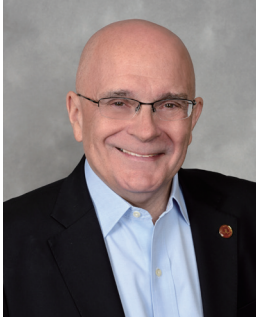
現任澳門立法會議員、澳門發展策略研究中心會長、盛世集團控股股份有限公司及多家企業集團的董事總經理及董事、中國人民政治協商會議天津市委員會委員、全國港澳研究會理事、澳門出入口商會理事長、澳門特別行政區政府粵澳發展策略小組成員、文化產業基金項目評審委員會等多個委員會成員。曾獲澳門特別行政區政府頒授“工商功績勳章”。

#### Sr. SIO Chi Wai

Deputado da Assembleia Legislativa da Região Administrativa Especial de Macau, Presidente do Centro de Pesquisa Estratégica para o Desenvolvimento de Macau, bem como Administrator-Geral e membro do board da *CESL Asia - Investments & Services Ltd.* e doutras empresas. É membro do Comité da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês de Tianjin, Director da Associação Chinesa de Estudos de Hong Kong e de Macau, Director-Geral da Associação dos Exportadores e Importadores de Macau, membro do Grupo de Estudos Estratégicos para o Desenvolvimento Guangdong-Macau e do Comissão de Avaliação de Projectos do Fundo das Indústrias Culturais do Governo da Região Administrativa Especial de Macau. Foi lhe atribuído a Medalha de Mérito Industrial e Comercial pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

#### Mr. SIO Chi Wai

Deputy to the Legislative Assembly of the Macao Special Administrative Region, President of the Macao Development Strategy Research Centre, as well as the Executive Director and Director of *CESL Asia - Investments & Services Ltd.* and other enterprises. He is a member of the Tianjin Municipal Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, a Director of the Chinese Association of Hong Kong and Macao Studies, Director-General of the Macao Importers and Exporters Association, a member of the Guangdong-Macao Development Strategic Research Taskforce and of the Project Assessment Panel of the Cultural Industries Fund of the Government of the Macao Special Administrative Region. He was awarded with a Medal of Merit on Industry and Commerce of the Government of the Macao Special Administrative Region.



### 38. 魏理庭博士

美國東西方中心主席。曾任香港美國商會會長、台北市美國商會會長、《台灣評論》總編輯、美國在台北的培訓機構區域研究協調員、哈佛法學院東亞法律研究員、印度拉賈斯坦大學福布萊特學者。夏威夷大學文學碩士、哲學博士（中國及西方政治哲學方向）。研究方向為多元文化組織的戰略及運營領導、亞太商貿、亞洲及西方歷史及哲學等。

#### **Sr. Dr. Richard VUYLSTEKE**

Chefe do Executivo da *East-West Center* (EUA). Foi anteriormente Presidente da Câmara Americana de Comércio em Hong Kong e na cidade de Taipei, Editor-Chefe da *Taiwan Review*, e Coordenador de estudos regionais da entidade de formação dos EUA em Taipei, Pesquisador de Direito do Leste Asiático da Faculdade de Direito da Universidade Harvard, bem como Académico de Fulbright na Universidade de Rajasthan, Índia. É Mestre em Artes e Doutor em Filosofia pela Universidade do Havai em Manoa (especializada em filosofia e política chinesa e ocidental). As suas áreas de especialização incluem Estratégica e a Liderança Operacional em organizações multiculturais, Comércio e Negócios da Ásia-Pacífico e História e Filosofia Asiática e Ocidental.

#### **Dr. Richard VUYLSTEKE**

President of the East-West Center. Former positions include President of the American Chamber of Commerce in Hong Kong; President of the American Chamber of Commerce in Taipei; Editor-in-Chief of the *Taiwan Review*; area studies Coordinator at the Chinese Language and Area Studies (CLASS) Foreign Service Institute school in Taipei; Research Fellow in East Asian Legal Studies at Harvard Law School; as well as a Fulbright Scholar at the University of Rajasthan, India. MA and PhD from the University of Hawaii at Manoa, specialising in Western and Chinese political philosophy. Areas of expertise include: strategic and operational leadership of multicultural organisations, Asia-Pacific business and trade, Asian and Western history and philosophy.



### 39. 龐川教授

澳門科技大學副校長、研究生院院長、教授。上海復旦大學管理學博士。現任澳門特別行政區政府公共行政改革諮詢委員會、經濟發展委員會及青年創業援助計劃評審委員會委員，澳門國際資訊系統協會、澳門工業與應用數學學會、澳門管理工程學會及青年研究協會會長，澳門南京同鄉會理事長，澳門科技協進會理事等。

#### **Sr. Prof. PANG Chuan**

Vice-Reitor, Director da Escola de Pós-Graduação e Professor da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau. É Doutor em Gestão pela Universidade Fudan, em Shanghai. É actualmente membro do Conselho Consultivo para a Reforma da Administração Pública, Conselho para o Desenvolvimento Económico e da Comissão de Apreciação relativa ao Plano de Apoio a Jovens Empreendedores do Governo da Região Administrativa Especial de Macau. É Presidente da Associação Internacional de Sistema Informática de Macau, Macau Sociedade da Matemática Industrial e Aplicada, Associação de Engenharia e Gestão de Macau e Associação de Pesquisa Sobre Juventude de Macau, Director-Geral de Associação de Conterrâneos de Nanjing de Macau e Director da Associação Promotora das Ciências e Tecnologias de Macau.

#### **Prof. PANG Chuan**

Vice-President of the Macau University of Science and Technology, Dean of Graduate School and Professor. He is a Doctorate in Management from Fudan University in Shanghai. He a member of the Public Administration Consultative Committee, Economic Development Council and the Jury of Youth Entrepreneurship Assistance Programme of the Government of the Macao Special Administrative Region. He is the President of the Macau International Information System Association, Macau Society of Industrial and Applied Mathematics, Macau Society of Management Engineering and Macau Youth Research Association, Director-General of Naniing Fellow Association of Macau, and a Director of the Macau Association of Scientific and Technological Promotion.







澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
政策研究室  
Gabinete de Estudo das Políticas



思路智庫  
Grand Thought Think Tank